

(4) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1498642 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 25.09.20		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NE: 91000727 ESKÄ Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		(6) Fracht frei unfrei Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon Spediteur Frachtgut fremd. Fahrzeug Eilgut eigen. Fahrzeug Expres Post		Rechnung (8) Nr. (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / Your ref. / votre ref. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 16.09.20	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Herr Porstorfer	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy	frei (20) unfrei X	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage	(23) brutto	Gesamtgewicht kg 1209	(24) netto 1086	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA					(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 120/3215 KLT3215 dunke 00270040000 3/TBA-501568 Palette 3/TBA-520922 Deckel	30000 St 250 St				
<p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p>119715</p> <p>18027h772</p> <p>5010687-186</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 30000 Quantità effettiva: 30000 Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 30/9/20 Firma: </p> <p>KUEHNE+NAGEL Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA 30 SET 2020 "Ricevuta con verifica su quantità e qualità"</p>							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung	
Datum							
Name/It.							

Ordine di Trasporto / Transport Order						
Sender / Mittente VAF-ID-No. / N° partita IVA ESKA AUTOMOTIVE GNHG BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHEMNITZ		Date / Data 25-SEP-2020  1084315855286140				
Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)		Order Code / Ordine di trasporto KHX-EC-5528614				
Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> ex works franco fabbrica <input type="checkbox"/> Cleared sdoganato <input type="checkbox"/> Uncleared non sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati. <input type="checkbox"/> taxes unpaid dazi non pagati <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> duty unpaid dir. dog. non pag. <input type="checkbox"/> others altri				
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce		Terminal address / Indirizzo terminale DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51				
		Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no				
		Terminal reference / Numero di dossier 0220091243329				
		Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. IMP-TNW-120252				
		Customer's reference / Riferimenti del cliente				
		Terminal of arrival / Terminal da destinazione BARI				
		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811				
Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	5	PAL	PARTS PARTS		1731.0	
EX WORKS Dim. x cm x cm x cm = 1.567m ² 0.00 LM					Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 1,731.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 1731.0
Special consignments / Richieste particolari						
Special instructions / Istruzioni particolari IMP-TNW-120252 DIENSIONS (LWH): 5X 80X60X30cm					Enclosures / Allegati	
Collection at sender / Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario		Delivery to consignee / Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario		IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente 30 SET 2020 Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)		
Driver's signature / Firma dell'autista		Consignee's signature / Firma del destinatario		Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello "Ricevuta in riserva di verifica su qualità e quantità"		

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)